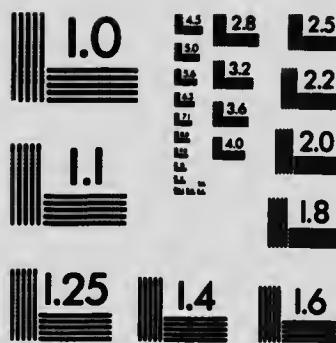
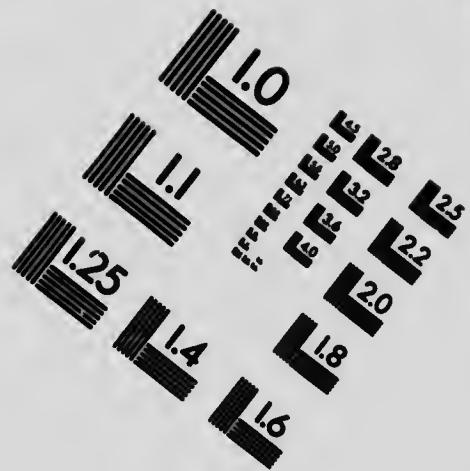
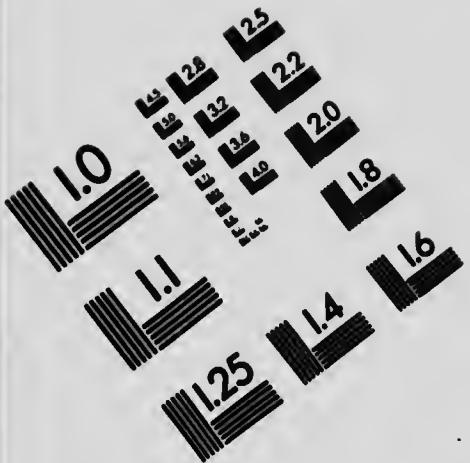


## **IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



**150mm**

6"



**APPLIED IMAGE . Inc**  
1653 East Main Street  
Rochester, NY 14609 USA  
Phone: 716/482-0300  
Fax: 716/288-5989

© 1993, Applied Image, Inc., All Rights Reserved

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

**© 1994**

**Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques**

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure

Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.

Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	/	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
-----	-----	-----	-----	-----	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured pages/  
Pages de couleur

Pages damaged/  
Pages endommagées

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Pages detached/  
Pages détachées

Showthrough/  
Transparence

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Continuous pagination/  
Pégination continue

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient de:

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

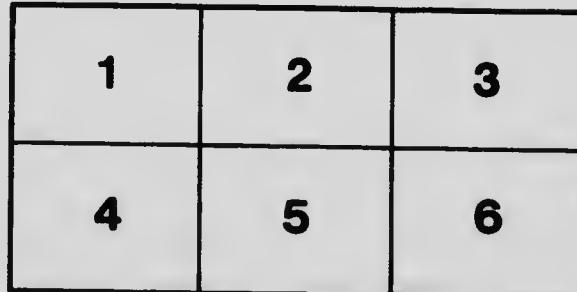
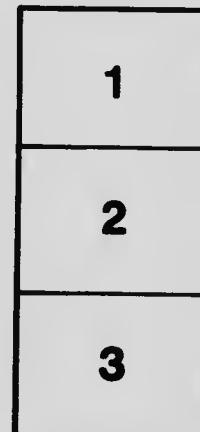
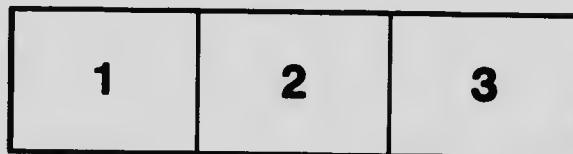
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover where appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filming.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plan et en terminant soit par le dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plan, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





---

---

**CONSTITUTION, RULES AND REGULATIONS**

.... of the ....

**QUEBEC GARRISON CLUB**

---

---

**... WITH LIST OF MEMBERS ...**

---

---



---

---

.... Revised 31st December, 1910 ....

---

---

.... Established 11th September, 1879 ....

---

---

**Quebec, 1910-11**

HS2735

φ4

C59

1910

# BY-LAWS

---

1. This Association will be known as Name,  
the "Quebec Garrison Club."

Exclusive of Non-resident members under section 8 and the cases provided in section 16, the membership shall be limited to three hundred. When that limit has been reached, a Waiting List shall be opened, applications for membership which are approved of by the Committee shall be entered on that list as received, and be balloted for in the order in which they appear upon that list.

2. The admission of all members into the Club shall be by ballot of the Committee. Five members of the Committee shall form a quorum for that purpose. One black ball in five shall exclude.

3. All the concerns of the Club shall be managed by a Committee of sixteen members, fifteen of whom shall be elected by ballot at the annual meeting.

To be eligible for election on the committee a member's name will have to be posted in the Coffee Room one week prior to the day of the annual meeting, and such nomination to be endorsed by five members of the Club, but the outgoing Committee or any of its members will be eligible for election without being posted in the manner aforesaid. In the event of an insufficient number of nominations, the Committee shall make nominations to complete the requisite number.

In the event of any member thus nominated being not desirous to act, his name shall be withdrawn on his giving notice in writing to the Secretary.

Nine members of the Committee shall be elected from the Staff of the Seventh Military District, the officers of the Permanent Corps stationed in Quebec, the Officers of the Active Militia Corps having their headquarters in the City of Quebec, and from the retired Officers of the said Staff and Corps selected from amongst the

actual or retired Officers of such Staff or Corps who are members of the Club.

Six members shall be elected from among the other members of the Club.

An additional member to hold the office of Secretary-Treasurer shall be elected by the Committee.

The Committee shall annually elect a President from its Military Members, and a Vice-President from its Civilian Members. Elections Officers

Vacancies occurring in the Committee Vacancies shall be filled up at once when they occur, by the Committee.

The three senior members (to be decided by lot, should there be more than three of equal length of service on the Committee) shall retire annually and will not be eligible for re-election for one year from the date of their retirement.

4. The Committee shall have general charge of the affairs, funds and property of the Club, and shall carry out the objects and purposes thereof, subject to its constitution. It shall have power to make and Duties of the Committee.

enforce regulations for the interior economy and management of the Club, such regulations to be known under the general designation of "House Rules," and to prescribe, enforce or remit penalties for violation of such rules.

The Committee shall appoint from among its members sub-committees on billiards and other games, wines, liquors and cigars, furnishing and a "House Committee."

House Committee.

The House Committee shall consist of five members, three of whom shall form a quorum, and shall remain in office during the year.

The House Committee shall meet once a week. It shall be its duty, subject to the control of the Committee, to manage the Club, to regulate prices, to audit bills, to receive complaints, to redress grievances, and to appoint and dismiss all employés.

Quorum  
and  
meetings.

5. The Committee, five of whom shall form a quorum, shall meet once a fortnight, or oftener, to transact current business.

6. The annual subscription shall be forty dollars; which may be paid in two instalments, namely, twenty dollars on 1st October, and twenty dollars on 1st April of each year, and no member shall be permitted to vote on any occasion whatever until he shall have paid the instalment of his subscription then due. Members joining after the 31st March will pay one-half the annual subscription.

Annual  
subscrip-  
tion.  
Subscrip-  
tion due.  
Right to  
vote.  
Half the  
subscrip-  
tion.

7. All annual subscriptions shall be paid to the Secretary-Treasurer.

To whom  
paid.

8. The entrance fee payable on being elected member of the Club shall be \$100.00. Officers of the Staff of the Seventh Military District, of the Permanent Corps stationed in Quebec, and of the Militia Corps having their headquarters in the City of Quebec, shall pay no entrance fee. Non-resident members residing at a distance of not less than twenty-five miles from the City of Quebec, shall pay an entrance fee of \$25.00 and an annual subscription of one half that paid by ordinary members, but shall not be

Entrance  
fee.  
Non-  
resident  
members.

entitled to vote at any of the meetings of the Club.

Candida-  
tes.

9. Candidates must be proposed by one member and seconded by another, neither of whom shall be a member of the Committee, and their names inserted in the Candidates' Book kept for that purpose. The names of all candidates must be posted in the Coffee Room for at least seven days before they are submitted for election. Candidates' Book to be signed by proposer and seconder.

Privileges  
of Candi-  
dates.

10. On the admission of each new member the Secretary-Treasurer shall notify him of the same. No Candidate shall have the right to enjoy any of the privileges of the Club until he shall have paid his subscription, and if the subscription of such new member be not paid within one month after his admission, his name shall be erased from the list of members of the Club, unless he can justify the delay to the satisfaction of the Committee.

Delay to  
pay sub-  
scription.

Arrears.

11. If after receiving notice a member

fails to pay the instalment of his subscription during the month in which it becomes due, his name shall be exhibited in the Coffee Room on the first of the month then following, and if the same be not paid with-<sup>Posting  
erasing of  
name.</sup> in fifteen days, the Secretary-Treasurer shall erase his name from the list of members. Should, however, the ex-member assign reasons for the non-payment, which in the opinion of the Committee shall appear satisfactory, the Committee shall be <sup>Re-admit-  
tance.</sup> empowered to re-admit him upon payment of arrears.

12. The payment of the subscription fee <sup>Acceptan-  
ce of rules</sup> shall be held to be an acceptance of the rules, and an agreement to comply therewith.

13. Any member, whose dues are all <sup>With-  
drawal.</sup> paid, shall be at liberty to withdraw from the Club on his written application to that effect.

14. Any member may be suspended or <sup>Expulsion  
of mem-  
bers.</sup> expelled, for cause, by a vote of two-thirds of the members of the Committee actually

present at a meeting specially summoned for that purpose, at which nine must be the quorum, fifteen days' previous notice in writing having been given to the member, with a copy of the charges preferred against him. A member so expelled shall be forever afterwards debarred from entering the Club house.

**Strangers**

15. Any member, with the sanction of a member of the Committee, shall have the privilege of introducing a friend not residing within 25 miles from Quebec, for a period not exceeding 15 days, to enjoy the use of the Club. But the member so introducing him shall be responsible for his conduct in the Club and for any dues incurred by him. Such stranger cannot introduce any other stranger. Strangers so introduced cannot be put up by members for more than an aggregate of 15 days in every six months. Such privilege may be withdrawn, for cause, by the House Committee.

In special cases and at its discretion the

Committee may allow the privileges of the Club to strangers including officers of the Imperial Army and Navy and Canadian Permanent Force whose residence here is temporary, upon payment of \$5 per month. Such privilege cannot however be allowed to any such stranger more than six consecutive months, and may be withdrawn by the Committee any time for cause.

16. Officers of the imperial Army and Navy, and Officers of the Canadian Permanent Force stationed at Quebec may, in the regular way, be admitted as members, notwithstanding the restriction of membership contained in section 1.

17. Consuls, Vice Consuls, and Chan-  
cellors who are foreigners and have no permanent residence in Canada, also bank officials, may with the sanction of the Committee be admitted to the privileges of the Club, on payment of \$5 per month. If any one, during the time that he is exercising the privileges granted under this section

applies to be elected to membership in the Club and is elected, he shall be credited with the amount he has paid in monthly instalments which is in excess of the regular annual subscriptions during the same time; but he shall not in any case be credited with an amount in excess of the entrance fee.

Use of the Club.

18. No resident of the City of Quebec or within 25 miles of the same, who is not a member of the Club, can be invited in or allowed to make use of the Club, unless introduced by a member, for breakfast, lunch, or dinner.

Politics,  
&c.

19. Politics and religious questions of every description shall absolutely excluded from the objects of the Club.

Payment  
of dues.

20. All indebtedness by members to the Club shall, as far as possible, be settled by the member incurring the same before leaving the house. The steward may give credit, but such indebtedness must be paid on or before the fifth day of each month.

The names of members failing to pay their indebtedness shall be conspicuously posted on the 10th of each month, and notice thereof mailed to each member.

In all cases where the name of a member is posted for non-payment of indebtedness, no further supplies shall be furnished to such member until the indebtedness already incurred shall have been discharged.

21. A member thus notified, omitting to ~~Suspension and expulsion.~~ pay the debt five days after such posting may, in the discretion of the Committee, be suspended from the privileges of the Club or be requested to resign.

22. Cards may be played in the Card Games. Rooms of the Club for limited stakes, the limit to be determined by the Committee.

23. Any article of the Constitution may ~~Constitution.~~ be altered, amended or suspended for any length of time, by consent of two-thirds of the members present at any meeting specially convened for that purpose, and provided such alteration, amendment or sus-

pension shall have been specified in the notice summoning such meeting, and that at such meeting twenty members at least be present.

**Annual general meeting.**

24. The Annual General Meeting of the Club shall be held on the third Wednesday in October in each year, at 8.00 o'clock p.m., for the purpose of receiving the report of the Committee, and of making any alterations or additions to the Constitution which may be considered advisable. Two auditors shall be elected at each annual meeting, who shall examine the accounts from time to time and report thereon at the next annual meeting. Another meeting

**Auditors.**

**Adjourned meeting.**

shall be held on the Wednesday fortnight, for the purpose of deciding on such propositions as may have been submitted at the former meeting. No member of the Club shall be entitled to a vote at any meeting unless he has been a member for three months, and no member in arrears to the Club shall be entitled to a vote.

25. The Committee may call a Special <sup>Special meeting.</sup> General Meeting when they think fit on giving fourteen days' notice, to be posted during that period in the Coffee Room. The Committee shall also call a Special General Meeting upon the requisition of twelve members in writing. The requisition must specify, in the form of a resolution, the matter intended to be submitted to the meeting at which the discussion shall be limited to such matter only. No Special General Meeting shall be valid unless twelve members, exclusive of any member of the Committee, be present.

26. Any member who shall remove his <sup>Members removing their residence.</sup> residence from Quebec (all his subscriptions then due being paid), may give notice to the Secretary-Treasurer of such removal and of his intention not to make use of the Club thence-forward, and such member shall pay a yearly subscription of ten dollars so long as he continues to reside out of Quebec, and he shall retain the privileges and benefits of such membership in all mat-

ters. Such member shall, at any time, have the right of again using the Club by notifying the Secretary-Treasurer of his intention so to do and paying his full subscription for the current year.

**Return of  
members.**

But if any member so removing his residence from Quebec and taking advantage of this rule should again return to Quebec, he shall, within one month from such return, notify the Secretary-Treasurer and pay the full subscription for the current year, and, failing so to do, his name shall be struck from the roll of members, unless some good excuse be offered the Committee to account for his neglect.

**Rights of  
members.**

27. Any member who shall withdraw, resign or be expelled shall cease to be a member of the Club, and shall, ipso facto, forfeit all right or claim thereto or to its property or funds.

# **House Rules**

---

## **HOURS OF CLUB.**

1. The Club will open at 8 o'clock a.m., and close at 1 o'clock a.m., except on Saturdays and Sundays, when the closing hour will be midnight. Every gentleman remaining in the Club, except in the card rooms, after hours, will be charged one dollar for each hour or fraction thereof.

Card parties using the card rooms after hours will be charged two dollars per hour for the room and one dollar per hour for the waiter.

## **BAR.**

2. The Bar will be closed at 12.45 a.m., except on Saturdays and Sundays, when the closing hour will be 11.45 p.m.

On special occasions it may be kept open later, if sanctioned by the Committee.

### DINING ROOM.

3. The hours for the Dining Room will be as follows :

Breakfast, 8.00 a.m. to 10.00 a.m.

Lunch, 12.30 p.m. to 2.30 p.m.

Dinner, 6.45 p.m. to 8.00 p.m.

Hot dishes can be ordered up to 10 p.m. or up to midnight if ordered before 8 o'clock p.m.

From 10 p.m. to midnight cold meats and oysters only will be served in the Dining Room, except on Sundays and Saturdays, when the time for closing the Dining Room will be 11 o'clock p.m.

### BED ROOMS.

4. The price for Bed Rooms is one dollar per day, including bath. Limit of occupancy two weeks ; this may be extended if room not required.

The Club will not be responsible for property left in the rooms.

### CARDROOMS.

5. The price for cards is 20 cents per

player for new cards, and for seconds provided they are on hand, 10 cents per player.

This charge entitles the table to the use of two packs of cards. Should additional cards be required, the charge for the use of these will be 25 cents per pack for new cards and 15 cents for seconds.

The points at Whist shall not exceed 25 cents.

The limit at "Draw Poker" shall be 25 cents.

Silence should be observed as much as possible in the Card Room.

Card playing is not allowed in the Club House on Sundays.

---

#### BILLIARD ROOM.

##### Rules and Regulations.

6. The Room shall be open for players at 12.30 p.m. every week-day except on Public and Bank Holidays, when the time shall be 11 a.m.

Members desiring to play before the above hours, may obtain tables on special application to the head marker.

Players are entitled to one game of 100 up billiards or two games of 50 up, and may continue provided the table is not engaged.

Players are entitled to one game of snooker pool or two games of pyramid pool, and must then give up the table should it be engaged.

Notice will be given the players by the head marker or an assistant marker when the table is engaged.

Snooker-pool or Life-pool by four or more players take precedence over any claim for tables by billiard or pyramid players, and the tables may be kept as long as desired.

Members cannot engage another table while playing.

When members who have engaged a table are not in the billiard room when the same is at their disposal, it may be given to another applicant.

No game can be commenced after 11.30 on Saturday nights, 12.30 on other nights.

Should any dispute arise over any game, the same shall be decided by the marker, whose decision shall be final.

Members playing with the markers pay the full ordinary price for games, whether they win or lose.

All games must be signed for before the players leave the room.

The authorized charges are as follows :

Game of billiards, 40 cts. per hour.

Game of pyramid pool, 40 cts. per hour.

Game of English pool, 5 cts. per cue.

Star 5 cts.

Game of Pin pool, 5 cts. per cue.

Game of Shell pool, 5 cts. per cue.

Game of Black pool, 10 cts. per cue per  $\frac{1}{2}$  hour.

Game of Snooker pool, 10 cts. per cue per  $\frac{1}{2}$  hour.

Charges will not be made for period of time less than one-quarter of an hour.

Players are not allowed to get on the table to play their stroke, but must use the rests!

Gentlemen tearing the billiard cloth or in any other way damaging the table, will be charged for such damage.

#### NEWSPAPERS, MAGAZINES, ETC.

7. No newspapers, books or other articles, the property of the Club, may be removed from the house by any member or employé, nor shall any newspaper, magazine, or book belonging to the Club, be marked, cut or otherwise defaced.

#### REQUESTS AND COMPLAINTS.

8 All requests or complaints must be made in writing and addressed to the Secretary who shall submit them to the House Committee at the next subsequent meeting.

A complaint book is placed in possession of the Hall porter, which may also be used for this purpose.

#### DOGS.

9. No dogs are allowed in the Club building.

**LIBRARY.**

10. Refreshments or smoking are not permitted in the Library.

**SERVANTS.**

11. Members are not allowed to send the servants out of the Club on any pretext.

The conduct of a servant shall in no instance be made a matter of personal reprimand by any member, but all complaints against servants or cooking must be made on the back of the bill, or by letter to the House Committee.

---

**REGLEMENT D'ORDRE  
INTERIEUR**

1. Le Club est ouvert à huit heures du matin, et ferme ses portes à une heure du matin, sauf les samedis et dimanches où l'heure de la fermeture est minuit. Les messieurs qui resteraient dans le Club après l'heure de la fermeture, excepté dans les salles de cartes, seront passibles d'une charge d'une piastre pour chaque heure ou

fraction d'icelle. Les messieurs occupant les salles de cartes après les heures de fermeture seront chargés deux piastres par heure pour la salle et une piastre par heure pour le serviteur.

#### BAR.

2. Le "bar" sera fermé à 11.45 h. p.m. le samedi et le dimanche, et à 12.35 h. a.m. les autres soirs.

Dans certaines occasions particulières cette heure pourra être prolongée avec la sanction du comité.

#### SALLE A MANGER.

3. Déjeuner, de 8 h. a.m. à 10 h. a.m.

Lunch, de 12.30 h. p.m. à 2.30 h. p.m.

Diner, de 6.45 h. p.m. à 8 h. p.m.

On peut commander des mets chauds jusqu'à 10 heures p.m., ou jusqu'à minuit pourvu qu'ils soient ordonnés avant 8 heures p.m. De 10 h. jusqu'à minuit, des viandes froides ou des huîtres seulement seront servies, excepté les dimanches et samedis où la fermeture de la salle à diner sera 11 heures p.m.

### CHAMBRES A COUCHER.

4. Le prix des chambres à coucher, y compris l'usage des bains, est d'une piastre par jour. La limite d'occupation est de quinze jours et peut être prolongée si la chambre n'est pas requise pour une autre personne.

Le Club n'est pas responsable des valeurs ou objets laissés dans les chambres.

### SALLES DE JEU.

5. Le prix pour les cartes à jouer est de 20 centins par joueur pour des cartes neuves et de 10 centins par joueur pour celle dont on s'est déjà servi (seconds), mais le Club ne s'engage pas à fournir ces dernières.

Ce prix donne droit à l'usage de deux paquets de cartes par table. Si d'autres cartes sont requises, un supplément de prix sera perçu pour leur usage au taux de 25 centins par paquet pour des cartes neuves et 15 centins par paquet pour des "seconds."

Les points au whist ne devront pas excéder 25 centins.

La limite d'enjeu au "bluff" ou "poker" est de 25 centins.

On est prié de troubler le moins possible le silence dans les salles de jeu.

Les cartes ne sont pas permises dans le Club le dimanche.

#### SALLE DE BILLARD.

6. La salle sera ouverte aux joueurs à midi et demi les jours de semaines, saufs les jours de fêtes légales ou publiques, où elle sera ouverte à onze heures.

Les messieurs qui désirent jouer avant l'heure ordinaire d'ouverture peuvent avoir l'usage d'une table en faisant spécialement la demande au marqueur.

Les joueurs ont droit à une partie de 100 points, ou à deux parties de 50 points, au billard, et peuvent excéder cette limite si la table n'est pas demandée.

Les joueurs ont droit à une partie de "Snooker Pool," ou à deux parties de "Pyramid Pool" après quoi ils doivent céder l'usage de la table si elle est retenue.

Le marqueur préviendra les joueurs d'une demande faite pour la table.

La demande d'une table pour les jeux de "Snooker Pool," ou de "Life Pool," a préséance sur les demandes faites pour le jeu de billard ou de "Pyramid," et confère le droit de garder l'usage de la table pour le temps que l'on voudra faire durer la partie.

Un joueur ne peut pas, pendant le cours de sa partie, retenir l'usage d'une autre table.

Losqu'une table est disponible, et que less messieurs qui en avaient retenu l'usage ne sont pas dans la salle de billard, elle peut être mise à la disposition d'autres joueurs.

Aucune partie ne sera commencée après onze heures et demie du samedi soir ou après minuit et demi des autres soirs.

Toute contestation ayant rapport à la partie sera jugée par le marqueur, dont la décision est finale.

Tout membre jouant avec le marqueur doit payer le plein prix du tarif, soit qu'il perde ou qu'il gagne.

Les joneurs doivent payer avant de quitter la salle, et ils sont priés de se faire remettre une fiche de contrôle, qu'ils devront déposer dans la boîte placée à cette fin.

Prix des parties :

Partie de billard, 40 cts. par heure.

Partie de Pyramid pool, 40 cts. par heure.

Partie de English pool, 5 cts. par queue.  
Star 5 cts.

Partie de Pin pool, 5 cts. par queue.

Partie de Shell pool, 5 cts. par queue,  
par  $\frac{1}{2}$  h.

Partie de Black pool, 10 cts. par queue  
par  $\frac{1}{2}$  h.

Partie de Snooker pool, 10 cts. par queue,  
par  $\frac{1}{2}$  h.

Il ne sera pas exigé de paiement pour  
une période de moins de 15 minutes.

Il n'est pas permis à un joueur de s'asseoir sur le billard pour rendre plus facile l'exécution d'un coup.

Tout dommage causé au billard, par déchirure, ou autrement, sera porté au compte de celui qui en aura été la cause.

#### JOURNAUX, REVUES, ETC.

7. Il n'est pas permis à un membre ou employé du Club d'emporter aucun journal, livre ou autre objet appartenant au Club, et les journaux, livres ou revues ne doivent pas être coupés, marqués ou détériorés en aucune façon.

#### DEMANDES ET PLAINTES.

8. Toute demande ou plainte doit être faite par écrit et déposée à l'adresse du secrétaire, qui la soumettra au comité de régie interne (House Committee) à sa première assemblée subséquente.

On peut aussi inscrire la plainte dans un cahier affecté à cet usage et qui sera produit sur demande faite au portier.

### CHIENS.

9. Il n'est pas permis de faire entrer un chien dans la maison du Club.

### BIBLIOTHEQUE.

10. Aucune consommation ne sera servie dans la bibliothèque et il n'est pas permis d'y fumer.

### SERVITEURS.

11. Il n'est pas permis à un membre, pour quelque chose que ce soit, d'envoyer un serviteur faire une course au dehors.

L'inconduite d'un serviteur ne doit en aucun cas être le sujet d'une réprimande de la part d'un membre, et toute plainte, soit sur le service, soit sur la cuisine, doit être faite par écrit, tel que prescrit à l'article 8 ou bien au verso de la note.

LIST OF MEMBERS  
**Quebec Garrison Club**

**1910-1911**

**PATRON.**

His Excellency, Earl Grey, Governor-General of Canada.

**HONORARY MEMBERS.**

Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, G.C.M.G.,  
P.C., Prime Minister of the Dominion  
of Canada.

Hon. Sir William Mulock.

Hon. Sydney A. Fisher.

Hon. Sir Richard Cartwright, G.C.M.

Hon. W. S. Fielding.

Hon. W. Paterson.

Sir F. W. Borden, M.D., K.C.M.G.

Hon. R. W. Scott.

Hon. M. E. Bernier.

Hon. C. Sifton.

Sir Charles Fitzpatrick, K.C.M.G.

Hon. McKenzie Bowell.

Hon. A. R. Angers.

Hon. J. C. Patterson.  
Sir James Lemoine.  
Hon. R. G. Carroll.  
Vice-Admiral Sir Fred. G. D. Bedford,  
K.C.B.  
Major-General R. H. O'Grady Haly, H.C.  
B., D.S.O.  
Major-General The Right Hon. the Earl of  
Dundonald, C.V.O.C.B.  
Hon. Rodolphe Lemieux.  
Colonel E. Fiset, D.S.O., C.G.H., P.A.  
M.C.  
Rear-Admiral Kingsmill.  
Major-General J. F. Wilson, R.O.  
Staff of His Excellency Earl Grey.  
National Battlefield Commissioners.  
Twenty-four Members of Headquarters'  
Staff, Ottawa.

**PRESIDENT.**

Colonel J. F. Turnbull.

**VICE-PRESIDENT.**

Mr. Nap. Lavoie.

**SECRETARY-TREASURER.**

**Major Wm. H. Petry, 8th Regiment Royal  
Rifles.**

**COMMITTEE.**

Colonel Oscar Pelletier, D.O.C.  
Lieut.-Colonel B. A. Scott.  
Lieut.-Colonel L. T. Bacon.  
Major Geo. F. Gibsone, 8th R.R.  
Major A. C. Dobell, Q.O.C.H.  
Major J. J Sharples, R.C.G.A.  
Major Kenneth Gilmour.  
E. G. Joly de Lotbinière.  
Messrs. C. E. Taschereau, Lorenzo Evans,  
Geo. Tanguay, C. E. A. Boswell, H.  
B. Shaw.

**AUDITORS.**

Mr. W. G. Hinds.  
Mr. G. S. F. Robitaille.

1910-1911

A

- O.M. Ahern, Capt. Arthur  
O.M. ~~✓~~ Amyot, Lt.-Col. J. B.  
Auger, A. J.  
~~✓~~ Aylwin, T. C.  
† Atwater, Hon. A. W.  
Amyot, G. E.  
† Archer, Hon. Chs.  
Atkinson, Major H. C  
† Allan, Hugh A.  
† Allan, A. A.  
Addie, Major G. K.  
Ashe, F. W.  
Amyot, L. J. A.  
† Allard, Hon. Jules  
Auger, A. G.  
† Archambault, Hon. H.  
Atkiuson, D. C. T.  
Anderson, R. R.  
Acland, B. J. D.

R

- Bennett, S. Sloane  
Bennett, W. Sloane  
Boswell, Vesey  
Breakey, John  
† Breakey, Wm.  
Burstall, Capt. J. F.  
Boswell, J. K.  
Boswell, A. W.  
Boswell, C. E. A.  
» Benyon, Capt. J. A.  
† Bonner, Geo. T.  
† Boisseau, Louis  
Billet, J. G.  
Belleau, N.  
† Bayne, H. D.  
† Browne, W. Graham  
O.M. » Balfour, G. H.  
Belleau, Geo.  
† Bennett, B. J.  
Brousseau, Major J. D.  
Baillarge, W. D.  
Blanchet, Seymour

- † Brown, A. J.
- † Beck, A. E.
- † Balcer, Jules
- † Brochu, Judge E.
- Beckett, R. M.
- † Burland, Lt.-Col. Jeffry
- Burgett, Rev. A. E.
- † Beauvais, V. E.
- Bacon, Lt.-Col. L. S.
- † Bruneau, Arthur
- Bartlett, Geo. B.
- Barclay, W. D.
- Bancroft, W. M.
- † Brassard, R. A.
- Banks, W. J.
- Breakey, D.
- Boire, H. N.
- Barrow, Capt. S.
- Boulton, A. R. M.
- † Bergevin, Hon. A.
- Baillargeon, Elzéar
- Bossé, J. de S.

C

- † Casgrain, Hon. T. C.
- Corriveau, Phileas
- Carrier, L. A. M. P.
- Champion, Capt. W. S.
- Carrier, C. H,
- Chambers, E. T. D.
- Charlebois, J. A.
- Cook, A. H.
- † Christensen N.
- † Carrier, Judge A. F.
- Carrel, Frank
- Cook, Wm.
- Cannon, L. A.
- Cockburn, F. J.
- Choquette, Hon. P. A.
- † Crockett, T.
- † Cowans, P. P.
- † Crosby, Livingstone
- Carbray, T. J.
- Code, E. E.
- Carter, Dr. W. LeM.
- † Carmicheal, S. S. D.

Carr, C. E. A.  
† Christmas, A. P.  
Chauveau, Lt.-Col. C. A.

D

Dunn, Stuart H.  
Dery, A.  
Dobell, Major A. C.  
† Duggan, E. J.  
Duggan, F. M.  
Duquet, Cyr.  
Davidson, Lt.-Col. W. H.  
✖ Doucet, Capt. A. E.  
Davis, M. P.  
Dubord, Hon. C. E.  
Delaney, Major W. H.  
Dunn, Albert  
Dobell, W. M.  
Decary, Lt. A. R.  
† Douglas, J. R.

Demers, A.

- † Devarennes, Hon. E. F.  
Davis, J. T.  
† Devlin, Hon. C. R.  
† Doble, G. H.  
Delage, Cyr.  
† Decarie Hon. J. L.  
† Douglas, Hon. Curtis N.  
Dupont, Rene  
Drouin, Nap.

E

Evans, Lorenzo

- † Edwards, Hon. W. C.  
† Eno, John C.  
English, Lt.-Col. C. E.  
O.M. ✗ Evanturel, Col. G. T. A.  
Ellis, R. L.  
† Eshbaugh, W. H.

F

O.M. ✗ Forsyth, Col. J. Bell

- † Forget, R., M.P.

† Foy, C. A.  
Foy, H. C.  
Fournier, C. A.  
Fitzpatrick, A.  
Faulkner, Geo. F.  
Finnis de M. de R.

G

Gingras, Jos.  
Gregory, J. U.  
Gravel, A. S.  
† Grundy, Frank  
Gaudet, Lt.-Col. F. M.  
Goodday, Capt. H. R.  
Gibstone, Major G. F.  
Garneau, Hon. E. B.  
Garneau, Sir J. G.  
Geggie, D. H.  
Gouin, Sir Lomer  
Gaudry, L. H.  
† Gaudet, J. E.  
Gilmour, Major K.

† Gorrie, A. J.  
Garneau, E. L.  
Griffith, W. A.  
† Garnett, C.  
† Gardner, Hon. A. P.  
† Greenshields, J. N.  
Gendron, Capt. D.  
† Gunn, Capt. John A.  
† Green, Warren L.  
Garon, Lt. M. M. L.  
† Grundy, G. G.  
Galipeault, A.  
Gilmour, Dudley

## H

Hale, E. J.  
Hamilton, John  
Hethrington, Major T. S.  
✖ Holloway, Capt. Frank  
Home, W. A.  
Hearn, John G.  
Hance, J. B.  
Hoare, E. A.

- Holt, John H.  
» Hamilton, J. W.  
Hone, Jule.  
Hinds, W. G.  
† Hewat, Henry  
Hall, W. C. J.  
Holliday, James  
Houliston, Major J.  
† Hanson, Wm.  
† Hervey, C. L.  
† Hickson, J. C.  
† Hofstra, W. F.  
Hutchinson, F. L.  
Heustis, H. E.  
† Holliday, J. H.  
† Hodgins, F. O.  
† Harris, E. M.  
† Hooper, Major G. R.  
Heward, Capt. S. A.  
Home, F. J.  
† Hibbard, Lt.-Col. F. W.  
† Haggin, L. T.

I

† Ives, A. Scott

J

Joseph, A. C.  
Jones, Lt.-Col. G. E. Allan  
Johnston, J. A., M.D.  
Jetté, Sir Louis, K.C. M.G.  
Jolicoeur, G. W.  
Judge, F. O.

K

Kennedy, Harold  
Kennedy, Murray  
King, Chs.  
† Kingstone, H. D.

L

- O. M. ✱ Lindsay, Lt. Col. C.  
Lavery, J. I.  
Lanctot, C. B.  
Langlier, Hon. Chs.  
Larue, Roger  
Lavoie, N.  
† LaRue Ernest  
Laird, John  
Lotbiniere, E. G. Joly de  
Langlier, Sir F  
Lachance, A., M.P.  
Lavergne, A., M.P.P.  
Laurie, Arch.  
Lloyd, J. C.  
✿ LeBel, Surgeon Major E. A.  
L'Esperance, D. O.  
Lyster, A. N.  
† Languedoc, Errol  
Lemoiue, Gaspard  
✿ Le Duc, Capt. Louis  
† Landstreet, F. S.  
† Lamarche Jos.

## M

- Machin, H. T.  
Macpherson, Hon. Lt.-Col. W. M.  
Malouin, Hon. Judge A.  
» Meredith, E. G.  
McLimont, W. C.  
McLimont, J. C.  
MacDougall, Thos.  
† Menier, Henri  
† Martin, Zede George  
† Mullarkey, J. P.  
Murphy, J. E.  
† Markey, F. H.  
Marsh, W. A.  
† Mackenzie, Hon. P. S. G.  
† Maillet, Dr. Gaston  
† Menier, Geo.  
Molson, Kenneth  
Muir, James, Jr.  
† Moore, W. H.  
Morin, Lt.-Col. J. A.  
† Montgomery, G. H.  
† Martin, R. H.

- † Meredith, F. E.  
† Morrison, Roy.  
† Marchand, J. O.  
Murphy, Major T. J. F.  
McCarthy, J. M.  
† MacDougall, A.  
» MacNaughton, Capt. F.  
McGreevy, H. S.  
McCorkill, Judge  
† MacKay, Jos. A.  
MacKay, J. M.  
† McLean, Angus

N

- O.M. » Neilson, Col. J. L. H.  
Nesbitt, E. T.  
† Normand, P. A.  
Neilson, H. Ivan

O

O'Meara, J. S.  
† Ogilvie, Capt. N. C.  
Owen, Paul G.  
O'Meara, D. D.

P

† Prevost, Hon. J. J. B.  
† Pacaud, Lucien  
Parmelee, Capt. G. W.  
Picard, A.  
Porteous, C. E. L.  
Poole, Major, G. R.  
† Piddington, Capt. A. G.  
Parent, Geo., M.P.  
† Pinault, Dr. J. A.  
Panet, Major A. de L.  
Pelletier, Hon. L. P.  
O.M. ✕ Pentland, Major C. A.  
Price, Capt. Wm.

- Patton, R. C.  
† Parent, Hon. S. N.  
† Patenaude, L. N.  
Petry, Major W. H.  
Price, H. M.  
Pigot, C. J.  
Price, Capt. H. E.  
✖ Price, Major, A. J.  
Power, Wm.  
Peters, Capt. J. B.  
† Pell, H. A.  
✖ Pelletier, Lt.-Col. Oscar  
† Perrault, O. S.  
Paradis, P. J.  
† Perodeau, Hon. N.  
† Pelletier, Dr. P.  
Pelletier, Capt. V.  
Papineau, Capt. D. S.  
† Power, W. Gerald  
Pope, H. E. W.

Q

Quirouet, R.

R

- ✖ Ray, Lt.-Col. W. J  
Roy, Hon. Rod.  
Robertson, A.  
Ross, J. T.  
Ritchie, John  
Ross, F. W.  
Renfrew, G. C.  
† Reed, Hayter  
Ross, H. R., M.D.E.  
† Russell, W.  
† Reid, R. H.  
Robitaille, G. F. S.  
✖ Rattray, Lt. E. E. B.  
† Rathbun, U. E.  
Rocher, Robert  
Rollit, C. G.  
Roy, Ferd.  
† Ross, W. G.  
Roy, Ernest  
Rivard, Adjutor  
Reiffenstein, N. O.  
Rhodes, C. K.

S

- Scott, Lt. B. A.  
Sharples, Hon. John  
Sharples, H. H.  
Sheppard, Major H. C.  
Sharples, Arch.  
† Shaugnessy, Sir T. G.  
† Smith, H. Stanley  
Stuart, G. G.  
Shaw, Wm.  
Scott, Geo. E.  
Smith, R. Harcourt  
Sharples, Major J. J.  
Scott, Lt.-Col. J. A.  
† Smith, G. R. Hon.  
Scott, J. G.  
† Slade, Edward  
Sword, C. E.  
† Smith, R. C.  
† Smith, C. J.  
Simard, Gus.  
Stocking, Frank  
† Shaw, Capt. A. C.  
Swift, Capt. A. E.

† Stephens, G. W., M.P.  
Scott, W. H.  
† Smith, F. W.  
† Simmons, Frank  
† Swenerton, H. R.  
Stevenson, B. B.  
Stanley, Robert  
Shaw, H. B.  
Smith, C. C.  
Simard, C. Jos.

T

Tessier, Ulric  
Tessier, Hon. Julés  
Thomson, Lt.-Col. D. C.  
O.M. ✗ Turnbull, Col. J. F.  
✗ Turner, Lt.-Col. R.E.W.,  
    V.C.D.S.O.  
Thomas, W. S.  
† Talbot, Lt.-Col. O. E.  
Turgeon, Hon. A.  
✗ Talbot, Major Aime  
Taschereau, Hon. L. A.

- Torrens, Chs.  
Tanguay, Geo.  
Turner, Hon. R.  
Taschereau, C. E.  
Thomson, H. S.  
† Tessier, Hon. Judge A.  
† Tessier, Henri  
† Tobin, E. W.  
Thom, John S.  
† Topping, John A.  
Taylor, W. V.  
Thomson, Geo. H.

V

- Vandry, G. A.  
† Van Bruyssell, Ferd.  
† Verret, Capt. H. B.

W

- Wade, E. Harper  
∞ † White Lt.-Col. Geo. Robt.  
Wurtele, Lt.-Col. E. F.

Welch, R. C.

† White, W. J.

† Wells, Capt. F. W.

Watson, Major D.

Walcot, C. W.

Whitehead, Capt. A. B.

† Whitehead, W. S.

† Wurtele, E. C.

† Walsh, John H.

Webster, Lorne C.

† Wilson, Fred.

† Wainwright, Wm.

† Weir, W. M.

Wilson, Geo.

Walker, J. B.

Welch, A. J.

† Non-Resident Members.

✖ War Service (see page 54).

O.M. Original Members.

## WAR SERVICE.

---

—54—

- Lt.-Col. J. B. Amyot, Red River Expedition, 1870.  
Capt. J. A. Benyon, South Africa Campaign, 1900.  
Col. J. B. Forsyth, Fenian Raid, 1866-1870.  
Major A. O. Fages, North-West Rebellion, 1885.  
Capt. F. Holloway, Fenian Raid, 1866-1870.  
Mr. E. G. Meredith, Fenian Raid, 1870.  
Col. J. L. H. Neilson, Fenian Raid, 1870; Red River Expedition, 1870; Soudan Expedition, 1884-1885.  
Major C. A. Pentland, Fenian Raid, 1866-1870.  
Lt.-Col. W. J. Ray, Fenian Raid, 1870.  
Lt.-Col. D. C. Thomson, Fenian Raid, 1866.  
Col. J. F. Turnbull, Fenian Raid, 1866-1870; North-West Rebellion, 1885.

**WAR SERVICE.—Continued.**

- Major Aimé Talbot, North-West Rebellion, 1885.  
Lt.-Col. R. E. W. Turner (V.C., D.S.O.), South Africa  
Campaign, 1900.  
Lt.-Col. Geo. Rolt White, Fenian Raid, 1866-1870.  
Major-General J. F. Wilson, Soudan Expedition, 1884-  
1885.  
Capt. A. E. Doucet, North-West Rebellion, 1885.  
Major A. J. Price, South Africa Campaign, 1900.  
Mr. Hayter Reed, Fenian Raid, 1866; North-West Re-  
bellion, 1885.  
Mr. J. W. Hamilton, North-West Rebellion, 1885.  
Mr. T. C. Aylwin, Fenian Raid.  
Capt. A. E. Swift, South Africa Campaign, 1900.  
Surgeon-Major E. A. Lebel, North-West Rebellion, 1885.

**61**

**2703X3**

**WAR SERVICE.—Continued.**

Lieut. E. E. B. Rattray, South Africa, 1900.

Capt. Frank McNaughton, South Africa, 1900.

Col. C. T. A. Evansure, Fenian Raid, North-West Rebellion, 1885.

Lt.-Col. Oscar Pelletier, North-West Rebellion, 1885; South Africa Campaign, 1900.

Mr. Geo. H. Balfour, Fenian Raid.

